

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 273

6 October 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2414/76 of 5 October 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2415/76 of 5 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 2416/76 of 5 October 1976 on an invitation to tender for the refund for the export of wholly milled long grain rice to certain third countries	5
★ Commission Regulation (EEC) No 2417/76 of 5 October 1976 amending Regulation (EEC) No 2115/76 laying down detailed rules for the import of wines, grape juice and grape must	8
★ Commission Regulation (EEC) No 2418/76 of 5 October 1976 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Sweden	10
★ Commission Regulation (EEC) No 2419/76 of 5 October 1976 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Sweden	11
★ Commission Regulation (EEC) No 2420/76 of 5 October 1976 terminating private storage aid for table wine of the type R II	12
★ Commission Regulation (EEC) No 2421/76 of 5 October 1976 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Sweden	13
Commission Regulation (EEC) No 2422/76 of 5 October 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	14

Contents (continued)

- ★ Information on the date of entry into force of the Framework Agreement for Commercial and Economic Cooperation between the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and Canada, of the other part 15
 - ★ Information concerning the date of entry into force of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic . . . 15
-

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/781/EEC :

Commission Decision of 14 September 1976 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 79/75 16

76/782/EEC :

Commission Decision of 15 September 1976 fixing the maximum export refund for the forty-seventh partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 18

76/783/EEC :

Commission Decision of 16 September 1976 on the sale of skimmed-milk powder held by the Dutch intervention agency 19

76/784/EEC :

- ★ Commission Decision of 17 September 1976 setting up an Advisory Committee on Questions of Agricultural Structure Policy 20

76/785/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 September 1976 concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland 22

76/786/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 September 1976 recognizing the scientific character of the apparatus known as 'Vacuum evaporation apparatus Edwards 306' 23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2414/76**of 5 October 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 October 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	69.44
10.01 B	Durum wheat	114.19 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	51.16 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	30.25
10.04	Oats	27.49
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	42.82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	43.75 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	48.44 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	108.25
11.01 B	Rye flour	82.64
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	187.70
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	116.58

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2415/76**of 5 October 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0.72	0.72	0
10.02	Rye	0	0	0	0.59
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0.78	0.78	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.78	0.78	0.20
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.39	0.39	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2416/76**of 5 October 1976****on an invitation to tender for the refund for the export of wholly milled long grain rice to certain third countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽²⁾,

Whereas, having regard to the current situation on the rice market, there should be opened in respect of wholly milled long grain rice an invitation to tender for the export refund provided for in Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/76;

Whereas certain countries close to the rice-growing regions of the Community, namely Austria, Liechtenstein and Switzerland, are expected to supply themselves with Community rice within the framework of general refunds specifically fixed for those countries; whereas they should therefore be excluded from the present tender;

Whereas the detailed rules governing invitations to tender are as regards the export refund contained in Commission Regulation (EEC) No 584/75 of 6 March 1975 laying down detailed rules for the application of the system of tendering for export refunds on rice ⁽³⁾;

Whereas the objective of the tendering procedure can be attained only if every successful tenderer fulfils all the commitments entered into by him when submitting his tender; whereas these commitments include an obligation to lodge an application for an export licence; whereas compliance with this obligation may be ensured by requiring the tenderer to give security when submitting his tender;

Whereas provision must be made to ensure the smooth operation of the procedure for tendering for

export refunds; whereas to this end it is appropriate to prescribe a minimum quantity to be tendered for and a time limit and form for the submission of tenders to the competent authorities;

Whereas the second subparagraph of Article 1 (1) of Commission Regulation (EEC) No 584/75 provides that invitations to tender for the export refund shall be open on equal terms to all persons established within the Community; whereas, by reason of the differing monetary circumstances in the various Member States, satisfaction of this condition cannot be ensured by the application of the exchange rates applicable for the purposes of the common agricultural policy, since monetary compensatory amounts do not apply in the rice sector; whereas it is therefore advisable to make provision for each tender to be dealt with according to the situation of the currency in which it is submitted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited for the export refund provided for in Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/76.
2. The invitation to tender shall relate to wholly milled long grain rice for export to all third countries except Austria, Liechtenstein and Switzerland.
3. The invitation shall remain open until 23 December 1976. During this period weekly awards shall be made, the time limits for the submission of tenders to be prescribed in the notice of invitation to tender.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

Article 2

A tender shall be valid only if it relates to an amount of not less than 20 metric tons.

Article 3

1. The security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 584/75 shall be 10 units of account per metric ton.

2. By way of derogation from Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 584/75, the security provided for in paragraph 1 shall, subject to *force majeure*, be released only in respect of any quantity for which the tender was not accepted or for which the tenderer furnishes proof of arrival at its destination, such proof to be furnished as provided in the second, third and fifth subparagraphs of Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾.

Article 4

Section 12 of the licence application and of the licence itself shall bear one of the following endorsements, preceded by an asterisk corresponding to the asterisk entered in section 13:

'valid for countries other than Austria, Liechtenstein and Switzerland';

'gældende for alle lande undtagen Østrig, Liechtenstein og Schweiz';

'gültig für alle Länder außer Österreich, Liechtenstein und der Schweiz';

'valable pour les pays autres que l'Autriche, le Liechtenstein et la Suisse';

'valida per i paesi terzi tranne l'Austria, il Liechtenstein e la Svizzera';

'geldig voor alle landen behalve Oostenrijk, Liechtenstein en Zwitserland'.

The issue of a licence shall carry with it the obligation to export to countries concerned.

Article 5

If a tenderer fails to comply with the undertaking given by him pursuant to Article 2 (3) (b) of Regulation (EEC) No 584/75, no export licence shall be issued and the security lodged pursuant to Article 3 of that Regulation shall accordingly be forfeit.

Article 6

By way of derogation from the provisions of Article 9 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 193/75 ⁽²⁾, export licences issued under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 584/75 shall for the purpose of determining their period of validity be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

⁽¹⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

Article 7

1. If the obligation to export is not fulfilled, the security mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 584/75 shall be forfeit in respect of a quantity equal to the difference between:

- (a) 93 % of the net quantity indicated on the export licence, and
- (b) the net quantity actually exported.

2. However, if the quantity exported is less than 7 % of the net quantity indicated on the licence, the security shall be forfeit in its entirety.

3. On request by the titular holder of the licence, Member States may release the security by instalments in proportion to the quantities of product for which proof of exportation as referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 584/75 has been furnished, provided that such proof establishes that a quantity equal to at least 7 % of the net quantity indicated on the licence has been exported.

Article 8

The tenders submitted must reach the Commission through the intermediary of Member States at the latest one and a half hours after expiry of the period for weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form indicated in the Annex hereto.

If no tenders are received, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 9

The times fixed for the submission of tenders shall be:

- one hour earlier in Ireland and the United Kingdom outside the period of summer time in those Member States,
- one hour later in the case of other Member States when they adopt a period of summer time.

Article 10

1. By way of derogation from Article 5 of Regulation (EEC) No 584/75, the Commission shall decide, under the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76:

- to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1431/76; or
- to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed a contract shall be awarded to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund.

Article 11

The rates used for converting into units of account those offers made in national currencies and for converting into national currencies the maximum refund as fixed in units of account shall be:

- in the case of currencies held at any given moment within a band of 2.25 %, the central rate,
- in all other cases the average spot exchange rate during a week ending on the Tuesday immediately preceding the final date for the submission of tenders.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Weekly tender for the refund for the export of wholly milled long grain rice to certain third countries

Expiry of the period for the submission of tenders (date/time)

1	2	3
Number of tender	Quantity in metric tons	Amount of export levy in national currency per metric ton
1		
2		
3		
4		
5		
etc.		

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2417/76

of 5 October 1976

amending Regulation (EEC) No 2115/76 laying down detailed rules for the import of wines, grape juice and grape must

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
816/70 of 28 April 1970 laying down additional provi-
sions for the common organization of the market in
wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1167/76⁽²⁾, and in particular Article 28 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1848/76 of 27 July 1976 laying down general rules for
the import of wines, grape juice and grape must⁽³⁾,
and in particular Article 4 thereof,

Whereas the V I documents which must accompany
imports are specified in Regulation (EEC) No 2115/76
laying down detailed rules for the import of wines,
grape juice and grape must⁽⁴⁾; whereas, since this
form of document may not be available everywhere it
is needed, provision should be made, on the basis of
Article 4 of Regulation (EEC) No 1848/76, for the
form of document previously used for this purpose to
continue to be used for a transitional period;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2115/76
provides that the Regulation shall not apply to wines
shown to have been dispatched from the third country
in question before the date on which it took effect;
whereas, in order to avoid administrative difficulties,
this exception should be extended to other products
of the wine sector;

Whereas Annex III to Regulation (EEC) No 2115/76
specifies the production zones in non-member coun-
tries that are comparable to the Community zones
laid down in Annex III to Regulation (EEC) No
816/70; whereas Article 38 of Council Regulation
(EEC) No 1160/76 of 17 May 1976 amending Regula-
tion (EEC) No 816/70 laying down additional provi-
sions for the common organization of the market in
wine⁽⁵⁾, amended Annex III to Regulation (EEC) No
816/70 by subheading zone C I; whereas Annex III to

Regulation (EEC) No 2115/76 should therefore be
amended;

Whereas it is provided in Article 2 (2) of Regulation
(EEC) No 1848/76 that the certificate and analysis
report are to dispensed with for imports into the
Community of wines in containers of two litres or less
originating in certain non-member countries;
whereas, however, certain consignments of wine from
those non-member countries are still dispatched in
containers of more than two litres; whereas, to ease
the transition to the new system, particularly as
certain Member States are entitled to defer until 31
December 1979 the implementation of the Council
Directive of 19 December 1974 on the approximation
of the laws of the Member States relating to the
making-up by volume of certain prepackaged
liquids⁽⁶⁾, it should be provided, on the basis of
Article 4 of the Regulation, that those consignments
may for a specified period qualify for the exemption
referred to above;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following sentence is added to Article 1 of Regula-
tion (EEC) No 2115/76:

'However, with the exception of sparkling wines
and liqueur wines, wines shown to have been
dispatched before 1 December 1976 may be
accompanied by V I documents in the form used
prior to 1 September 1976.'

Article 2

Article 8 of Regulation (EEC) No 2115/76 is amended
to read as follows:

⁽⁶⁾ OJ No L 42, 15. 2. 1975, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 204, 30. 7. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 237, 28. 8. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 1.

'The third countries in respect of which the certificate and analysis report may be dispensed with pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1848/76 are listed in Annex IV to this Regulation.

Until 31 January 1977 the exemption provided for in that Article shall be extended to wines in containers of four litres or less originating in and imported from the third countries listed in the said Annex IV.'

Article 3

In Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2115/76, the word 'wines' is replaced by the word 'products'.

Article 4

Annex III to Regulation (EEC) No 2115/76 is amended to read as follows:

'Zone A:

Zone B: Austria, the German speaking area of Switzerland

Zone C I a: The French and Italian speaking areas of Switzerland

Zone C I b:

Zone C II: Portugal (Vinhos verdes region), Romania, Yugoslavia, (Republics of Slovenia, Croatia, Bosnia-Herzegovina, Serbia), Hungary (north trans-Danubian wine-growing regions, northern Hungary and the wine-growing region of Takij-Hegyalja).

Zone C III: All other production regions in non-member countries.'

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2418/76
of 5 October 1976

**re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on
certain products originating in Sweden**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Agreement between the Euro-
pean Economic Community and the Kingdom of
Sweden⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 92/76
of 20 January 1976 establishing ceilings and Commu-
nity supervision of imports of certain products origi-
nating in Sweden⁽²⁾, and in particular Article 1
thereof,

Whereas Article 3 of the abovementioned Protocol
provides that the products listed below, imported
under reduced duty rates according to Article 1 (1) to
(3), are subject to the annual ceiling indicated below,
above which the customs duties applicable to third
countries may be re-established :

CCT heading No	Description of goods	Ceiling (metric tons)
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), machine-made, in rolls or sheets : ex E. Other : Bible paper (India paper), copying tissue ; other printing paper and other writing paper, not containing mechanical wood pulp or in which mechanical wood pulp does not represent more than 5 %	32 312

Whereas imports into the Community of those
products originating in Sweden have reached that

ceiling ; whereas the situation on the Community
market requires that customs duties applicable to
third countries on the products in question be
re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 9 October to 31 December 1976, the levying of
customs duties applicable to third countries shall be
re-established on imports into the Community of the
following products :

CCT heading No	Description of goods	Origin
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), machine-made, in rolls or sheets : ex E. Other : Bible paper (India Paper), copying tissue ; other printing paper and other writing paper, not containing mechanical wood pulp or in which mechanical wood pulp does not represent more than 5 %	Sweden

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 96.

⁽²⁾ OJ No L 16, 24. 1. 1976, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2419/76

of 5 October 1976

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 92/76 of 20 January 1976 establishing ceilings and Community supervision of imports of certain products originating in Sweden ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 3 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 3 (1) to (3), are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established :

CCT heading No	Description of goods	Ceiling (metric tons)
48.07	Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not being merely ruled, lined or squared and not constituting printed matter within Chapter 49), in rolls or sheets : B. Other : — Other	114 789

Whereas imports into the Community of those products originating in Sweden have reached that

ceiling ; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 9 October to 31 December 1976, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products :

CCT heading No	Description of goods	Origin
48.07	Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not being merely ruled, lined or squared and not constituting printed matter within Chapter 49), in rolls or sheets : B. Other : — Other	Sweden

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 96.

⁽²⁾ OJ No L 16, 24. 1. 1976, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2420/76
of 5 October 1976
terminating private storage aid for table wine of the type R II

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1167/76⁽²⁾, and in particular Article 5 (8) thereof,

Whereas Article 5 (1) of the said Regulation introduces a system of aid for the private storage of table wine and grape must and lays down that the granting of such aid is to be subject to the conclusion of a short-term or a long-term storage contract; whereas the first subparagraph of paragraph 2 of the said Article lays down that short-term storage contracts may be entered into when the weighted average price of a type of table wine remains below the activating price for two consecutive weeks and that such contracts may no longer be entered into when the weighted average price of this type of wine is above the activating price for two consecutive weeks;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 330/76 of 16 February 1976 concerning the private storage

subsidy for the R II type of table wine⁽³⁾, provides for the granting of such aid for such wine from 16 February 1976;

Whereas, it has been established that the weighted average price for this type of wine during the past two weeks has been higher than the activating price;

Whereas the conditions set out in the second indent of the first subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 816/70 are therefore fulfilled,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 6 October 1976, no short-term private storage contract may be entered into for table wine of the type R II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 41, 17. 2. 1976, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2421/76

of 5 October 1976

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 92/76 of 20 January 1976 establishing ceilings and Community supervision of imports of certain products originating in Sweden ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 3 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 2, are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established :

CCT heading No	Description of goods	Ceiling (metric tons)
73.02	Ferro-alloys : E. Ferro-chromium and ferro-silico-chromium	21 066

Whereas imports into the Community of those products originating in Sweden have reached that

ceiling ; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 9 October 1976 to 31 December 1976, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products :

CCT heading No	Description of goods	Origin
73.02	Ferro-alloys : E. Ferro-chromium and ferro-silico-chromium	Sweden

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 96.

⁽²⁾ OJ No L 16, 24. 1. 1976, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2422/76
of 5 October 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2412/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 272, 5. 10. 1976, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 October 1976 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(unit/100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	17.55
	B. Raw sugar	16.69 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

Information on the date of entry into force of the Framework Agreement for Commercial and Economic Cooperation between the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and Canada, of the other part

Since the instruments for notifying the completion of the procedures necessary for the entry into force of the abovementioned Agreement, which was signed on 6 July 1976, were exchanged in Brussels on 30 September 1976, this Agreement entered into force on 1 October 1976, in accordance with Article VIII thereof.

Information concerning the date of entry into force of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

The instruments of notification of fulfilment of the procedures necessary for the entry into force of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic ⁽¹⁾ were exchanged on 29 September 1976, and the Agreement therefore comes into force, pursuant to Article 12 thereof, on 1 November 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 266, 29. 9. 1976.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 14 September 1976

fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 79/75

(76/781/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted ;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975 on
the sale by periodic tendering procedure of boned
beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 454/76 ⁽⁵⁾, tenders
have been invited for certain quantities of boned beef
and veal ; whereas consequently the minimum selling
prices should be fixed ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 79/75, for which the
time limit for submitting bids was 6 September 1976
shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1976, p. 77.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

DANMARK ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Ungtyre	
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	1 947
Byrst og slag	1 453
Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad	2 111
Mørbrad	4 559
Køer	
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	1 691
Bryst og slag	1 453
Mørbrad	4 229
Køer med kalvetænder	
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	1 669
Bryst og slag	1 453
Mørbrad	4 117

- (1) Avis d'adjudication n° DK P 18, JO n° C 196 du 21. 8. 1976, p. 3.
 (1) Ausschreibung Nr. DK P 18, ABl. Nr. C 196 vom 21. 8. 1976, S. 3.
 (1) Bando di gara n. DK P 18, GU n. C 196 del 21. 8. 1976, pag. 3.
 (1) Bericht van inschrijving nr. DK P 18, PB nr. C 196 van 21. 8. 1976, blz. 3.
 (1) Notice of invitation to tender No DK P 18, OJ No C 196, 21. 8. 1976, p. 3.
 (1) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P 18, EFT nr. C 196 af 21. 8. 1976, s. 3.

IRELAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Steer 1, 2	
Heifer 2	
Fillet	4 957
Insides	2 400
Outsides	2 245
Knuckles	2 110
Rumps	2 245
Forequarters	1 496
Cube rolls	2 750
Brisket	1 211
Cows 1	
Hindquarter (excluding fillet and striploin)	1 604
Forequarters ex cube roll	1 467
Brisket	1 211

- (1) Avis d'adjudication n° Dk P 18, JO n° C 196 du 21. 8. 1976, p. 10.
 (1) Ausschreibung Nr. DK P 18, ABl. Nr. C 196 vom 21. 8. 1976, S. 10.
 (1) Bando di gara n. DK P 18, GU n. C 196 del 21. 8. 1976, pag. 10.
 (1) Bericht van inschrijving nr. DK P 18, PB nr. C 196 van 21. 8. 1976, blz. 10.
 (1) Notice of invitation to tender No DK P 18, OJ No C 196, 21. 8. 1976, p. 10.
 (1) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P 18, EFT nr. C 196 af 21. 8. 1976, s. 10.

COMMISSION DECISION**of 15 September 1976****fixing the maximum export refund for the forty-seventh partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75****(76/782/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75
of 11 August 1975 on a standing invitation to tender
to determine levies and/or refunds on export of white
sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2042/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial
invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the forty-seventh partial invi-
tation to tender, the provisions set out in Article 1
should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the forty-seventh
partial invitation to tender for white sugar issued
under Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at
11.570 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 227, 19. 8. 1976, p. 11.

COMMISSION DECISION**of 16 September 1976****on the sale of skimmed-milk powder held by the Dutch intervention agency****(Only the Dutch text is authentic)****(76/783/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1014/68 of 20
July 1968 laying down general rules for the public
storage of skimmed-milk powder⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1211/69⁽⁴⁾, lays down condi-
tions for the re-marketing of skimmed-milk powder
held by intervention agencies; whereas the Dutch
intervention agency is holding 13 metric tons of skim-
med-milk powder which no longer satisfy the require-
ments as to quality and packaging laid down by
Commission Regulation (EEC) No 1108/68 of 27 July
1968 on detailed rules of application for public
storage of skimmed-milk powder⁽⁵⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1457/75⁽⁶⁾; whereas the
product in question has not yet reached the age that
would enable it to be sold under Commission Regula-
tion (EEC) No 2054/76 of 19 August 1976 on the sale
for export to non-member countries of skimmed-milk
powder held by intervention agencies and intended
for use as feed⁽⁷⁾; whereas permission should be
given for the quantities in question to be sold by the
said intervention agency;

Whereas, on account of the small quantity to be
re-marketed, it can, subject to a specified minimum
price, be sold by private contract to any person willing
to purchase;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Dutch intervention agency is authorized to sell
by private contract to any person willing to purchase
the quantity of 13 metric tons of skimmed-milk
powder held by it which no longer satisfies the
requirements as to quality and packaging laid down in
the Annex to Regulation (EEC) No 1108/68.

Article 2

The skimmed-milk powder shall be sold at a price not
less than the purchase price applied by the interven-
tion agency concerned on the day when the contract
of sale is concluded, less 8 units of account per 100
kilogrammes.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of the
Netherlands.

Done at Brussels, 16 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 173, 22. 7. 1968, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 28. 6. 1969, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

⁽⁷⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

COMMISSION DECISION
of 17 September 1976
setting up an Advisory Committee on Questions of Agricultural Structure Policy
(76/784/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas an Advisory Committee on Questions of Agricultural Structure Policy was set up by the Commission Decision of 29 July 1964⁽¹⁾, as amended by the Decision of 8 July 1965⁽²⁾;

Whereas it is considered desirable, as a result of the accession of new Member States to the Community, to alter the rules relating to the number and apportionment of seats on this Committee;

Whereas, moreover, the text of the said Decision requires certain minor alterations, and therefore in the interests of clarity a completely new version of the text should be produced and the said Decision should be repealed,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. There is hereby attached to the Commission an Advisory Committee on Questions of Agricultural Structure Policy (hereinafter called 'the Committee').
2. The Committee shall be composed of representatives of the following interests: landowners, farmers, agricultural cooperatives, paid agricultural workers, agricultural credit institutions, rural families, trade, industry, non-agricultural paid workers.

Article 2

1. The Committee may be consulted by the Commission on questions affecting the formulation and implementation at Community level of the policy for improving agricultural structures, all such questions being considered both in themselves and in relation to their repercussions on the agricultural population as a whole.
2. At the request of any of the interests referred to in Article 1 (2), the Committee may on its own initiative and in regard to a matter within its terms of reference forward opinions and reports to the Commission.

⁽¹⁾ OJ No 134, 20. 8. 1964, p. 2256/64.

⁽²⁾ OJ No 132, 20. 7. 1965, p. 2209/65.

Article 3

1. The Committee shall consist of 44 members.
2. Seats on the Committee shall be apportioned as follows:
 - 13 seats to farmers' representatives including four to representatives of young farmers;
 - seven to representatives of agricultural cooperatives;
 - two to representatives of agricultural landowners;
 - two to representatives of rural families;
 - three to agricultural credit institutions;
 - seven to representatives of agricultural workers;
 - three to representatives of industry;
 - three to representatives of trade;
 - four to representatives of non-agricultural paid workers.

Article 4

1. Members of the Committee shall be appointed by the Commission on proposals from the agricultural organizations set up at Community level which are most representative of activities concerned with the improvement of agricultural structures.

For each seat to be filled, these bodies shall put forward the names of two candidates of different nationality.

2. The term of office for members of the Committee shall be three years and shall be renewable. Members shall not be remunerated for their services.

After the expiry of the three years members of the Committee shall remain in office until they are replaced or until their term of office is renewed.

A member's term of office may be terminated before the expiry of the three years by resignation or death.

It may also be terminated where the organization which the member represents requests that he be replaced.

A person shall be appointed, in accordance with the procedure laid down in paragraph 1, to replace such member for the remainder of the terms of office in question.

3. A list of the members of the Committee shall be published by the Commission for information purposes in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

The Committee shall, by a two-thirds majority of the members present, elect as its officers, for a term of three years, a Chairman and two Vice-Chairmen.

The officers shall prepare and organize the work of the Committee.

Article 6

At the request of any of the interests represented, the Chairman may invite a person delegated by the interest concerned to be present at meetings of the Committee. He may likewise on such request invite any person with special qualifications in any subject on the agenda to take part in an expert capacity in the deliberations of the Committee. Experts shall take part in discussions only of those questions on account of which they were invited.

Article 7

The Committee may set up working groups to assist it in carrying out its work.

Article 8

1. The Committee shall be convened by the Commission and shall meet at the Commission headquarters. Meetings of the officers shall be convened by the Chairman by arrangement with the Commission.
2. Representatives of the Commission departments concerned shall take part in meetings of the Committee, its officers and working groups.
3. Secretarial services for the Committee and its working groups shall be provided by the Commission.

Article 9

No vote shall be taken on the matters discussed by the Committee.

The Commission may, when seeking the opinion of the Committee, set a time limit within which such opinion must be given.

The views expressed by the various interests represented shall be included in a summary record forwarded to the Commission.

In the event of unanimous agreement being reached in the Committee on the opinion to be given, the Committee shall formulate agreed conclusions and attach them to the summary record.

Article 10

Without prejudice to the provisions of Article 214 of the Treaty, where the Commission informs them that the opinion requested or the question raised is on a matter of a confidential nature, members of the Committee shall be under an obligation not to disclose information which has come to their knowledge through the work of the Committee or of its working groups.

In such cases, only Committee members and representatives of the Commission departments concerned may be present at the meetings.

Article 11

The Commission Decision of 29 July 1964, as amended by the Decision of 8 July 1965, is hereby repealed.

Article 12

This Decision shall enter into force on 17 September 1976.

Done at Brussels, 17 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION
of 20 September 1976
concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in
Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(76/785/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrange-
ments for the reduction of import charges on beef and
veal products originating in the African, Caribbean
and Pacific States⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1466/76⁽²⁾, and in particular Article 3
thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3328/75 provides that
import licences may be issued for beef and veal
products; whereas, however, the quantities imported
must remain within the limits laid down for each of
the exporting non-member countries in question;

Whereas the quantities covered by the licence applica-
tions submitted from 1 to 10 September 1976,
expressed in terms of boned meat, in accordance with
Article 1 of Commission Regulation (EEC) No
3376/75 of 23 December 1975 laying down rules for
the application of Council Regulation (EEC) No
3328/75⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1501/76⁽⁴⁾, are lower for products originating in Bots-
wana, Kenya, Madagascar and Swaziland than the
quantities available for those States; whereas it is
possible, therefore, to issue import licences for all the
quantities applied for and at the same time to specify
the quantities outstanding, in respect of which applica-
tions may be submitted from 1 October 1976,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences as provided for in Regulation (EEC)
No 3376/75 shall be issued for all the quantities for
which applications for licences were submitted
between 1 and 10 September 1976 in respect of
products from Botswana, Kenya, Madagascar and
Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accor-
dance with Article 2 (3) of Regulation (EEC) No
3376/75, during the first 10 days of October 1976 for
the following quantities of beef and veal expressed in
terms of boned meat:

Botswana	791.9 metric tons,
Kenya	130.0 metric tons,
Madagascar	2 173.5 metric tons,
Swaziland	528.1 metric tons.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 165, 25. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 35.

COMMISSION DECISION**of 20 September 1976****recognizing the scientific character of the apparatus known as 'Vacuum evaporation apparatus Edwards 306'**

(76/786/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas by letter dated 4 June 1976 the French Government requested the Commission to determine whether or not the apparatus known as 'vacuum evaporation apparatus Edwards 306' should be considered to be a scientific apparatus;

Whereas a copy of that request and the attached documentation was sent to the Member States on 23 June 1976;

Whereas the examination of this documentation showed that the said apparatus is especially designed for the preparation of samples for examination by electron microscope, and that it is obviously intended for application in the field of scientific research;

Whereas no Member State has in the two months following that date sent an unfavourable character to the apparatus concerned;

Whereas in accordance with the provisions of Articles 4 (4) and 5 of Regulation (EEC) No 3195/75 the conditions necessary for the apparatus to be considered as being a scientific apparatus are deemed to be met,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus known as 'vacuum evaporation apparatus Edwards 306' is hereby considered to be a scientific apparatus.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 September 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.